

Hội Đồng Công Bằng Môi Trường

Cuộc họp số 1

Thứ năm, ngày 28/07/2022

9:30 - 11:30 sáng



Chương Trình Hội

- | | | |
|----|--|---------------|
| 1) | Phát biểu chào mừng của Thư ký EEA Beth Card | 9:30 – 9:40 |
| 2) | Giới thiệu tổng quan về hỗ trợ hậu cần cho cuộc họp | 9:40 – 9:50 |
| 3) | Giới thiệu thành viên Hội đồng EJ | 9:50 – 9:55 |
| 4) | Tuyên thệ của các thành viên hội đồng | 9:55 – 10:05 |
| 5) | Giới thiệu tổng quan/Thảo luận về trách nhiệm pháp lý của Hội đồng EJ | 10:05 – 10:20 |
| 6) | Trình bày & thảo luận về Quy trình đề xuất để đáp ứng yêu cầu theo luật định
- Các trách nhiệm, bao gồm Xem xét định nghĩa ‘Nhóm EJ’ tại MA | 10:20 – 11:20 |
| 7) | Các bước tiếp theo và Hội riêng | 11:20 – 11:30 |

Phát Biểu Chào Mừng từ Thư Ký Beth Card

Triệu Tập và Tổng Quan về Hậu Cần cho Cuộc Họp Hôm Nay

Hậu cần: Ngôn ngữ

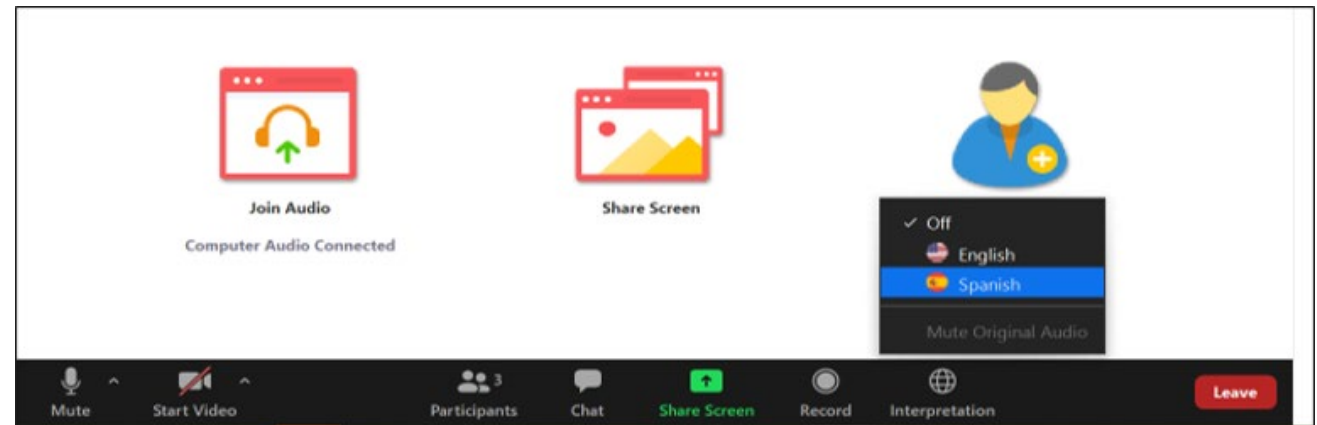
Dịch vụ thông dịch có sẵn với các ngôn ngữ:

Español, Kreyòl ayisyen 普通话, Kriolu, Português, & Tiếng Việt

- ▶ To participate in English, click the “Interpretation” icon and select English.
- ▶ Para entrar no canal em português, clique no ícone “Interpretation” e selecione “Portuguese”
- ▶ Si alguien desea interpretación en español, haga clic en “Interpretation” y seleccione “Spanish”
- ▶ Pou rantre nan chanèl kreyòl ayisyen an, klike sou ikòn “Interpretation” an epi chwazi “Haitian Creole”
- ▶ 要以普通话参加会议，请单击口语图标并选择 “Chinese”
- ▶ Pa partisipa na Kriolu, klika na ikone “Intirpretason” y silision a “Cape Verdean Kriolu”.
- ▶ Để vào kênh bằng tiếng Việt, hãy nhấp vào biểu tượng “Interpretation” và chọn “Vietnamese”

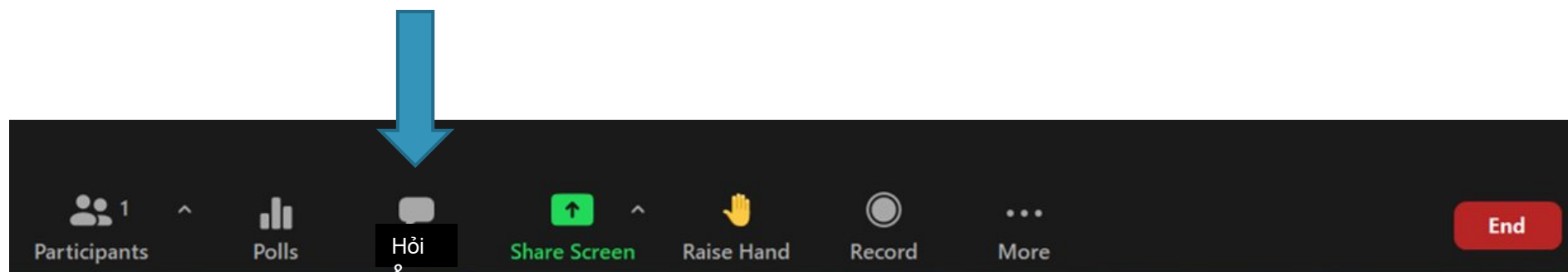
- Vui lòng nói chậm lại.
- Tất cả người tham dự phải chọn một kênh ngôn ngữ, ngay cả khi xem bài thuyết trình bằng tiếng Anh.
- Nếu quý vị muốn có phiên bản đã dịch của các slide, vui lòng truy cập trang web của EJC tại:

<https://www.mass.gov/service-details/enosystemal-justice-council-ejc-meetings>



Hậu cần: Thông Tin Chi Tiết về Cuộc Họp Từ Xa

- ▶ Tất cả các kênh sẽ bị tắt tiếng trong quá trình trình bày.
- ▶ Các kênh sẽ được mở để người tham gia đóng góp ý kiến sau bài trình bày.
- ▶ Để được diễn giải thông tin hoặc giải đáp vấn đề hậu cần, vui lòng nhập câu hỏi của quý vị vào hộp Hỏi & Đáp.



Hậu cần: Luật hợp công khai



Hội Đồng EJ Tuân Theo Luật Hợp Công Khai (OML)

[Luật Hợp Công Khai, M.G.L. c. 30A, §§ 18 đến 25](#)



Hội đồng sẽ không tranh luận ngoài các cuộc họp công khai này.

Cuộc tranh luận là giao tiếp, dưới bất kỳ hình thức nào, giữa đa số (số đại biểu) các thành viên của cơ quan công quyền.



Giới Thiệu Thành Viên Hội Đồng EJ

- ▶ Madeline Fraser Cook
- ▶ Melissa Harding-Ferretti
- ▶ Caroline Hon
- ▶ Namrita Kapur
- ▶ Lydia Lowe
- ▶ Marcos Luna
- ▶ Peter Maathey
- ▶ Patricia Spence
- ▶ Ari Zorn



Tuyên Thệ của Thành Viên Hội Đồng

Được dẫn dắt bởi:

Sean Pierce

Giám đốc các Ban và Ủy ban, Văn phòng
Thống đốc Charlie Baker và Phó Thống
đốc Karyn Polito

Giới Thiệu Tổng Quan/Thảo Luận về Trách Nhiệm Pháp Lý của Hội Đồng EJ

Tổng Quan về Trách Nhiệm của Hội Đồng EJ (EJC):

Theo Chương 8 của Đạo Luật năm 2021 “Đạo Luật Tạo Ra Lộ Trình Hệ Hệ Tiếp Theo cho Chính Sách Khí Hậu của MA”

► **Mục 62L: Sự Thành Lập và Chức Năng của Hội Đồng EJ:**

- “Sẽ có một hội đồng công bằng môi trường để tư vấn và đưa ra các khuyến nghị cho thư ký liên quan đến các vấn đề môi trường và năng lượng về các chính sách và tiêu chuẩn liên quan nhằm đạt được các nguyên tắc công bằng môi trường.”

► **Mục 56: “Các nguyên tắc công bằng môi trường”, được định nghĩa theo Đạo luật là:**

- các nguyên tắc hỗ trợ việc bảo vệ ô nhiễm môi trường và có thể sống, tận hưởng một môi trường trong sạch và lành mạnh, không phân biệt chủng tộc, màu da, thu nhập, giai cấp, khuyết tật, bản dạng giới, khuynh hướng tính dục, nguồn gốc quốc gia, dân tộc hoặc tổ tiên, tín ngưỡng tôn giáo hay trình độ tiếng Anh, bao gồm:
 1. sự tham gia có ý nghĩa của tất cả mọi người đối với việc xây dựng, thực hiện và thực thi các luật, quy định và chính sách về môi trường, bao gồm cả các chính sách về biến đổi khí hậu; và
 2. phân phối công bằng giữa năng lượng và lợi ích môi trường cùng gánh nặng môi trường.

Liên kết đến Đạo luật:

<https://malegislature.gov/Laws/SessionLaws/Acts/2021/Chapter8>

Các Sáng Kiến Chính về Công Bằng Môi Trường (EJ) tại EEA

Ví dụ về các sáng kiến mà EJC có thể được tham khảo:

- ▶ Phân tích tác động tích lũy trong các chương trình cấp phép
- ▶ Thực hiện Đạo Luật Chính Sách Môi Trường Massachusetts (MEPA) với các giao thức EJ về sự tham gia và phân tích của cộng đồng
- ▶ Thực hiện Kế Hoạch Khí Hậu và Năng Lượng Sạch (CECP) với lăng kính công bằng
- ▶ Phát triển chiến lược EJ trên toàn EEA
- ▶ Chương trình tài trợ Tiếp Cận Công Bằng (đào tạo, tiêu chí tập trung, v.v...)
- ▶ Các Hành Động & Sáng Kiến Chính Khác của Cơ Quan, Quy Định, Thực Thi

Tổng Quan về Trách Nhiệm của Hội Đồng EJ (EJC):

Theo Chương 8 của Đạo Luật năm 2021 “Đạo Luật Tạo Ra Lộ Trình Hệ Hệ Tiếp Theo cho Chính Sách Khí Hậu của MA”

► **Mục 62L: Phân Tích và Tính Chính Xác của Định Nghĩa Nhóm Dân Số EJ**

- Thư ký EEA sẽ tham khảo ý kiến của EJC trước khi đưa ra bất kỳ sự thông qua, điều chỉnh hoặc sửa đổi đáng kể nào đối với bất kỳ quy định nào liên quan đến định nghĩa về nhóm dân số công bằng môi trường
- EJC sẽ tiến hành phân tích toàn diện 5 năm một lần để đảm bảo định nghĩa về nhóm dân số công bằng môi trường đạt được các mục tiêu của các nguyên tắc công bằng môi trường
 - Là một phần của phân tích, hội đồng này sẽ đưa ra lời khuyên và khuyến nghị cho thư ký về bất kỳ thay đổi cần thiết nào đối với các ngưỡng phần trăm được bao gồm trong định nghĩa này và bất kỳ quy định liên quan nào.
- Thư ký sẽ xem xét các khuyến nghị của hội đồng về bất kỳ thay đổi nào được đề xuất đối với các ngưỡng phần trăm. Các quy định đề xuất sẽ chỉ được thông qua sau khi hội đồng thông qua với đa số phiếu đồng ý của các thành viên bỏ phiếu đó.
- EJC có thể đề xuất và đưa ra lời khuyên cho thư ký về những thay đổi pháp lý hoặc quy định đáng kể được đề xuất liên quan đến định nghĩa này bất kỳ lúc nào trước khi tiến hành phân tích toàn diện.

Quy Trình Phân Tích Toàn Diện Định Nghĩa Nhóm Dân Số EJ: Định Nghĩa Hiện Tại của MA

- ▶ “Khu dân cư”, một nhóm điều tra dân số theo định nghĩa của Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ,
- ▶ “Cộng đồng công lý môi trường”, là khu dân cư đáp ứng một hoặc nhiều tiêu chí sau:
 - i. thu nhập trung bình hàng năm của hộ gia đình không quá 65% thu nhập hộ gia đình trung bình hàng năm trên toàn tiểu bang;
 - ii. các nhóm thiểu số chiếm từ 40% dân số trở lên;
 - iii. hơn 25% số hộ gia đình không thông thạo tiếng Anh; hoặc
 - iv. các nhóm thiểu số chiếm 25% dân số trở lên và thu nhập hộ gia đình trung bình hàng năm của thành phố nơi có khu dân cư không vượt quá 150 phần trăm thu nhập trung bình hàng năm của hộ gia đình trên toàn tiểu bang;
- ▶ Ngoại trừ: những người sống trong ký túc xá đại học và những người đang được uỷ quyền, giám sát hoặc chăm sóc chính thức, bao gồm các nhà tù liên bang, tiểu bang hoặc quận.

Phân Tích Toàn Diện Định Nghĩa Nhóm Dân Số EJ: Các Thành Phần của Định Nghĩa để Xem Xét Tiềm Năng

- ▶ Độ chính xác của dữ liệu ngôn ngữ trong các vùng điều tra dân số Hoa Kỳ
- ▶ Các nhóm điều tra dân số mở rộng ra khu vực nước
- ▶ Nhóm dân số sống trong rừng/khu vực sân bay Logan của tiểu bang
- ▶ Thảo luận về nhà tù và ký túc xá liên quan đến các nhóm EJ, xem xét các hạn chế của điều tra dân số
- ▶ Ngưỡng thu nhập hộ gia đình trung bình hàng năm là 150% đối với đô thị
- ▶ Tính khả thi của lớp phủ bản đồ 'sở thích địa lý' của bộ lạc
- ▶ Các vấn đề khác

Hậu cần cho cuộc họp: Tiến trình đề xuất

- ▶ Tháng 9 năm 2022
 - ▶ Hậu cần cho các cuộc họp EJC
 - ▶ Phân tích định nghĩa của nhóm dân số EJ
- ▶ Tháng 10 năm 2022
 - ▶ Phân tích định nghĩa của nhóm dân số EJ (tiếp tục thảo luận)
- ▶ Tháng 11 năm 2022:
 - ▶ Tổng hợp các ý kiến và phát triển đề xuất EJC
- ▶ Tháng 12 năm 2022:
 - ▶ Thảo luận về đề xuất EJC
- ▶ Tháng 01 năm 2023:
 - ▶ Tổng quan về các sáng kiến Tác Động Tích Lũy (CI) trong EEA
 - ▶ Tổng quan về cấp phép không khí và các tác động tích lũy
- ▶ Các chủ đề bổ sung cần giải quyết trong suốt các cuộc họp:
 - ▶ Các vấn đề liên quan đến MEPA
 - ▶ Thực hiện công bằng CECP
 - ▶ Chiến lược EJ của EEA

Hậu cần cho cuộc họp:

Thông Tin Chi Tiết về Cuộc Họp Đề Xuất

- ▶ Lịch trình và tần suất các cuộc họp
- ▶ Thời gian cho các cuộc họp EJC (ngày hoặc đêm)
- ▶ Các cuộc họp từ xa hoặc trực tiếp
- ▶ Ghi âm các cuộc họp (có hay không?)
- ▶ Hỗ trợ ngôn ngữ
 - ▶ Dịch vụ dịch thuật được cung cấp cho: Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Trung giản thể, tiếng Creole của Haiti, tiếng Việt, tiếng Nga, tiếng Khmer, tiếng Ả Rập, tiếng Pháp và tiếng Creole của Cape Verdean
 - ▶ Dịch vụ thông dịch được cung cấp cho: Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Quan Thoại, tiếng Creole của Haiti, tiếng Việt và tiếng Creole của Cape Verdean
 - ▶ Có thể hỗ trợ thêm các dịch vụ dịch thuật/thông dịch nếu được yêu cầu trước cuộc họp ít nhất 48 giờ
- ▶ Câu hỏi/Quan điểm?



WHAT'S
NEXT?

Các bước tiếp theo & Họp riêng

- ▶ Cuộc họp tiếp theo được đề xuất: Thứ Tư, ngày 14/9/2022, 10:30 sáng đến 12:30 trưa hoặc 6:00 tối đến 8:00 tối
- ▶ Thông tin về EJC và các cuộc họp của họ có thể được tìm thấy tại <https://www.mass.gov/orgs/enosys-temal-justice-council-ejc>